

Multilibros

Borges: El Homero Argentino

Por FRANCISCO ZENDEJAS

Entre las muchas cosas interesantes que encontramos en la Feria del Libro de Francfort destaca el nuevo libro de Jorge Luis Borges, que lleva el escueto, aunque poético título de *Siete noches*, magníficamente editado por el Fondo de Cultura Económica. Para cada una de estas veladas literarias, el editor mexicano escogió muy adecuadamente las oníricas ilustraciones de Gustavo Doré —¡Ah, las lecturas de la infancia!—, para *El infierno* de Dante, el *Paraiso perdido* de Milton, el libro de Jacob, para *El paraíso* de Dante, para *El Quijote*, para el *Libro de Salomón* y el de "La muerte de Sansón". La misteriosa portada es un cuadro de Henry Fuseli, "La pesadilla". Porque una de esas alucinantes *Siete noches* se llama precisamente "La pesadilla".

Roy Bartholomew, amigo y colaborador de Borges, especialmente en este libro excepcional, nos cuenta en el epílogo cómo se fraguó la obra. Inicialmente consistió en siete conferencias que Borges pronunció en el teatro Coliseo de Buenos Aires, del mes de junio al de agosto de 1977. Esas conferencias fueron reproducidas, imperfectamente, en las páginas de un diario argentino. El año pasado, el director de FCE le pidió a Bartholomew que consultara con Borges la posibilidad de editar sus conferencias del Coliseo y, el autor de *Historia de la noche* accedió. Pero había, claro, que enmendar lo editado originalmente, y esa tarea, vigilada por el propio Borges, fue realizada por Bartholomew. ¡Para placer de los miles de lectores que tiene el bonaerense en el mundo!

Los títulos de las lecturas borgianas son: La divina comedia, La pesadilla, Las mil y una noches, El budismo, La poesía, La cábala y La ceguera. Esta última resulta una obra esencial para conocer al Homero argentino.